

[Text]

Amendment negated [See *Minutes of Proceedings*]

The Chairman: I suggest we go to the document before you... on clause 4. The copy was distributed so everyone should have one. We need a mover.

Mr. Axworthy: I think I'm going to reserve on that because I may want to wait... it will give me an opportunity to get a better legal reading. If I think it still is in order I'll introduce it when we have the report stage.

Mr. Friesen: Of course, Mr. Axworthy, we have now voted down your amendment.

Mr. Axworthy: It is not the same as this.

The Chairman: Now we will move to amendment N-4.

Mr. Robinson: Mr. Chairman, I have three amendments here that explicitly include within the body of clause 4 the section that allows the imposition of sanctions, which would include an exemption for humanitarian purposes. As I understand it, the response of the government to these is to come back to the exemption provisions in subclauses 4.(3) and 4.(4) and just include in them the fact that these exemptions would be for humanitarian or other purposes, which I would have thought is stating the obvious.

• 0935

That doesn't in any way address the point that the original orders should in fact not apply to humanitarian purposes. It totally fails to respond to the representations that were made by witnesses that the exemption process and the exclusion process is the wrong way to go. These amendments, as far as I'm concerned, don't respond in any effective way to the point that was made by the witnesses or the objective of the amendments. I think in those circumstances, Mr. Chairman, I will not proceed with the amendment, but rather put that at report stage.

Mr. Friesen: I just wonder how many of these we want to repeat at report stage.

Speaking first of all to your point, I would think the amendment the staff provided broadens your point and gives an opportunity that is reflected in the entire legislation rather than just under paragraph 4.(2)(c).

Mr. Robinson: It is under a number of the provisions.

Mr. Friesen: This is in amendments N-4, N-5 and N-6?

Mr. Robinson: That's correct.

Mr. Friesen: It seems to me your purpose is enhanced by moving it to the other subclause, which would be on page 4.

Mr. Axworthy: Mr. Chairman, it's an offer of withdrawal. If we want to present it at report stage that's a parliamentary right. There's no point arguing over it. We're already 10 minutes over time, so let's move on.

[Translation]

L'amendement est rejeté [voir *Procès-verbaux*]

Le président: Je propose maintenant de passer au document que vous avez en main... au sujet de l'article 4. Vous devriez tous en avoir une copie. Il nous faut quelqu'un pour le proposer.

M. Axworthy: Je pense que je vais m'abstenir au sujet de cet amendement, car je devrais peut-être attendre... Cela me permettra d'obtenir une meilleure interprétation juridique. Si je juge après coup qu'il est encore justifié, je le présenterai de nouveau à l'étape du rapport.

M. Friesen: Évidemment, monsieur Axworthy, nous avons rejeté votre amendement.

M. Axworthy: Non, c'est d'un autre amendement qu'il s'agit.

Le président: Nous allons maintenant passer à l'amendement N-4.

M. Robinson: Monsieur le président, j'ai ici trois amendements qui prévoient explicitement, dans l'article 4, l'article permettant l'imposition de sanctions, une exemption à des fins humanitaires. Si j'ai bien compris, le gouvernement voudrait que l'on se contente d'une mention, aux paragraphes 4.(3) et 4.(4), disant que ces exemptions ont un but humanitaire ou autre, ce qui reviendrait tout simplement, selon moi, à répéter une évidence.

Cela ne tient absolument pas compte du fait que les décrets ne devraient pas s'appliquer, initialement, à des fins humanitaires. Cela ne tient absolument pas compte non plus de ce qu'ont dit certains témoins, à savoir que les exemptions et les exclusions ne sont pas la solution au problème. Ces amendements ne règlent pas vraiment le problème qu'ont soulevé les témoins ou ne satisfont pas à l'objectif des amendements. Cela dit, monsieur le président, je vais m'abstenir pour l'instant, et je proposerai plutôt cet amendement à l'étape du rapport.

M. Friesen: Je me demande bien combien de ces amendements on a l'intention de répéter à l'étape du rapport.

Au sujet du point que vous avez soulevé, premièrement, je pense que l'amendement que les fonctionnaires ont proposé élargit l'argument que vous avez formulé et permet que cela se reflète dans tout le projet de loi plutôt qu'uniquement à l'alinéa 4.(2)c).

M. Robinson: Il porte sur un certain nombre de dispositions.

M. Friesen: On le retrouve dans les amendements N-4, N-5 et N-6, n'est-ce pas?

M. Robinson: C'est juste.

M. Friesen: Il me semble que vous avez une meilleure possibilité d'atteindre votre but si on l'ajoute à l'autre paragraphe, à la page 4.

M. Axworthy: Monsieur le président, il s'agit d'une offre pour retirer l'amendement. Si nous voulons le présenter de nouveau à l'étape du rapport, nous en avons le privilège. À quoi bon argumenter là-dessus? Nous avons déjà dix minutes de retard. Continuons.